

A. Materiál:

Bod rokovania	Zmena uznesenia MsZ k mandátnej zmluve s OZ Vlkolíneč
Dátum rokovania MsZ	21.09.2016
Predložené poslancom MsZ	14.09.2016
Predkladateľ	Ing. Michal Slašťan
Spravodajca	Martin Hromada, PhD.
Na základe	Mandátnej zmluvy schválenej v MsZ uznesením č. 431/2013 a kontroly č.12/2015 Útvorom hlavného kontrolóra
Prizvaný	-
Stanovisko komisií	Komisia pre financie, správu a hospodárenie s majetkom mesta – prerokované dňa 6.9.2016 – odporúča schváliť. Komisia pre regionálny rozvoj a cestovný ruch – prerokované dňa 12.9.2016 – odporúča schváliť.
Zoznam príloh	Príloha č.1: Mandátna zmluva s OZ Vlkolíneč

B. Návrh na uznesenie:

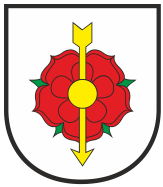
Mestské zastupiteľstvo Ružomberok:

- I. **Schvaľuje** zmenu uznesenia MsZ č. 431/2013 - mandátnu zmluvu s Občianskym združením Vlkolíneč v časti VI. bod 6 podľa prílohy č. 1

C. Dôvodová správa

Mesto Ružomberok na základe schváleného štatútu mestskej časti Ružomberok – Vlkolíneč v súlade s jeho Deviatou časťou, Čl. 2 podpísalo zmluvu s OZ Vlkolíneč aby združenie zabezpečilo **výber poplatkov súvisiacich so vstupom do expozícií Vlkolínce**.

- Zmluvou sa určil záväzný rozvrh výberu vstupného a poskytovania služieb na Vlkolínci
- Zmluvou sa určil časový rozvrh výberu vstupného do expozícií Vlkolínce.
- Zmluvou sa určil záväzok mesta poskytnúť **min. 85%** vybratého vstupného na podporu aktivít občianskeho združenia Vlkolíneč za účelom zabezpečenia služieb poskytovaných pre návštevníkov Vlkolínce, na organizovanie kultúrno - spoločenských podujatí, na obnovu a údržbu národných kultúrnych pamiatok, pamätihodností vo Vlkolínci, okolia Vlkolínce



na investičný rozvoj Vlkolínce a jeho podporu ako živej dediny a to v súlade so schválenými strategickými plánmi rozvoja mesta Ružomberok.

- Poskytnutie dotácie a z toho vyplývajúce práva a povinnosti OZ Vlkolínec sú určené osobitnou zmluvou o poskytnutí dotácie.

Nastavenie pravidiel medzi Mestom Ružomberkom a OZ Vlkolínec ku vzájomnej spokojnosti trvalo takmer 2 roky. Pri príprave mandátnej zmluvy sa určil záväzok mesta vo výške 85 % z vybratého vstupného na aktivity vo Vlkolínci pre OZ Vlkolínec. Mandátna zmluva presne nešpecifikuje detailne oblasti na ktoré sa finančné prostriedky alokujú, pre tieto účely sa podpisuje každoročne zmluva o dotácii, ktorá zahŕňa už presné rozdelenie finančných prostriedkov do jednotlivých oblastí:

- komplexné zabezpečenie služieb poskytovaných pre návštevníkov Vlkolínce vrátane prevádzky infocentra,
- údržba a obnova kultúrnych pamiatok a rozvoj životného prostredia,
- údržba verejných priestranstiev a komunikácií,
- animačná činnosť, ktorou sa prezentuje tradičný spôsob života vo Vlkolínci vykonávaná trvaložijúcimi obyvateľmi Vlkolínce,
- zabezpečenie kultúrno-spoločenských podujatí.

Na základe ďalších rokovaní po schválení mandátnej zmluvy v MsZ (20.2.2013) a upravovaní rozsahu aktivít pre OZ Vlkolínec na zabezpečenie služieb vo Vlkolínci, bola podpísaná mandátna zmluva dňa 30.3.2013, ktorá upravuje výšku dotácie pre aktivity vo Vlkolínci na 95% vybratého vstupného.

Podpísaná zmluva je z predmetného hľadiska v súlade s mandátnou zmluvou schválenou v MsZ, pričom upresňuje percento z hodnoty **min.85% na 95%**. Zmluva bola pred podpisom konzultovaná s právnikom a hlavným kontrolórom.

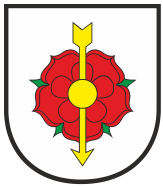
K mandátnej zmluve je nadväzujúca zmluva o dotácii s OZ Vlkolínec na zabezpečenie všetkých funkcií vo Vlkolínci počas kalendárneho roka vo výške 95% vybratého vstupného pre OZ Vlkolínec Táto spolupráca v tomto modeli funguje 4 roky.

Na základe finančnej kontroly č.12/2015 Útvaram hlavného kontrolóra bol zistený formálny nesúlad medzi prijatým uznesením a podpísanou zmluvou. Na základe tohto nálezu bolo zvolané rokovanie na úrovni vedenia mesta a zástupcov OZ Vlkolínec, ktoré sa konalo dňa 16.8.2016.

Zástupcovia zúčastnených strán sa dohodli, že do najbližšieho mestského zastupiteľstva (21.9.2016) Mesto pripraví materiál s uznesením, ktoré zosúladí schválenú zmluvu v MsZ s podpísanou zmluvou, tj. upraví výšku záväzku mesta poskytnúť 95% vybratého vstupného na podporu aktivít občianskeho združenia Vlkolínec za účelom zabezpečenia služieb poskytovaných pre návštevníkov Vlkolínce, na organizovanie kultúrno - spoločenských podujatí, na obnovu a údržbu národných kultúrnych pamiatok, pamätihodností vo Vlkolínci, okolia Vlkolínce na investičný rozvoj Vlkolínce a jeho podporu ako živej dediny a to v súlade so schválenými strategickými plánmi rozvoja mesta Ružomberok.

D. Dopad na rozpočet

Mesto Ružomberok každoročne v rozpočte pre OZ Vlkolínec alokuje 95% z vybratého vstupného. Pre rok 2016 sa výška výdavkov nastavila na výšku výdavkov v roku 2015, príjmy sa ale nastavili vyššie aby boli výdavky vo výške 85% z vybratého vstupného. Táto situácia mala byť predmetom ďalších



Mesto Ružomberok

MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V RUŽOMBERKU

rokovaní Mesta. Keďže rok 2016 je z pohľadu cestovného ruchu a návštevnosti Vlkolínca veľmi silný, možno asi aj rekordný, bude potrebná zmena rozpočtu na strane príjmov aj výdavkov reflektujúci zvýšený výber vstupného na strane príjmov a výdavkov pre OZ Vlkolínec (dotácia) na strane druhej.

MANDÁTNA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 566 a nasl. Obchodného zákonníka medzi :

Článok I.

Zmluvné strany

Názov: **Mesto Ružomberok**

So sídlom : **Námestie Andreja Hlinku č. 1, 034 01 Ružomberok**

Zastúpená : **PaedDr. Ján Pavlík, primátor**

IČO : **00315737**

DIČ: **2021339265**

Bankové spojenie : **Príma banka Slovensko a.s., Ružomberok**

Číslo účtu : **8300861001/5600**

(ďalej len mandant)

a

Názov: **Občianske združenie Vlkolíneč**

Sídlo: **Vlkolíneč č. 9061, 034 01 Ružomberok**

Zastúpená: **Ing. Peter Ondřík, predseda**

IČO : **37805380**

(ďalej len mandatár)

Článok II.

Predmet zmluvy

- 1) Predmetom tejto zmluvy je záväzok mandatára zabezpečiť v mene mandanta **výber poplatkov súvisiacich so vstupom do expozícií Vlkolíneča** v súlade s Deviatou časťou, Čl. 2 Štatútu mestskej časti Ružomberok – Vlkolíneč za podmienok ustanovených v tejto zmluve a v súlade s platnými právnymi predpismi.
- 2) Výber poplatkov súvisiacich so vstupom do expozícií Vlkolíneča bude vykonávať mandatár podľa nasledovného časového rozvrhu:

V hlavnej sezóne	od 20.6. do 15.9.	v čase od 9:00 do 18:00	denne
Mimo hlavnej sezóny	od 16.3. do 19.6. od 16.9. do 31.10.	v čase od 9:00 do 16:00	denne
Mimo hlavnej sezóny	od 1.1. do 15.3. od 01.11. do 31.12.	v čase od 9:00 do 16:00	počas dní pracovného voľna a pokoja a školských prázdnin

- 3) Mandatár je oprávnený vyberať poplatky súvisiace so vstupom do expozícií Vlkolínca od návštevníkov podľa písomne dohodnutého cenníka medzi mandatárom a mandantom.

Článok III. Splnomocnenie

- 1) Mandant touto zmluvou splnomocňuje mandatára výberom poplatkov súvisiacich so vstupom do expozícií Vlkolínca a kontrolou zaplataenia vstupného pred vstupom do expozícií.

Článok IV. Doba trvania zmluvy

Táto zmluva sa uzatvára od 01.05.2013 na dobu neurčitú.

Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1) Mandatár je povinný :
- a) vykonávať dohodnutý predmet zmluvy riadne a včas, postupovať pri plnení predmetu zmluvy s odbornou starostlivosťou;
 - b) všetky činnosti vykonávať podľa pokynov mandanta a v súlade s jeho záujmami;
 - c) vykonávať všetky činnosti osobne prostredníctvom poverených osôb;
 - d) oboznamovať mandanta včas o záležitostiach, informáciách a veciach, ktoré majú vplyv na plnenie predmetu zmluvy, ktoré sú potrebné na riadne plnenie predmetu zmluvy;
 - e) uchovávať pre mandanta všetku potrebnú písomnú dokumentáciu, predovšetkým viesť dennú účtovnú evidenciu vybraného vstupného a denné štatistiky vybraného vstupného a tieto mesačne predkladať Mandantovi;
 - f) zabezpečiť tlač a vydávanie vstupeniek;
 - g) odviešť vybrané vstupné jedenkrát mesačne (do 5 dní nasledujúcich po mesiaci v ktorom bolo vybrané vstupné) do pokladne Mesta Ružomberok. Vybrané vstupné je príjmom do rozpočtu mesta;
 - h) strpieť kontrolu zo strany Mandanta.
- 2) Mandant je povinný :
- a) poskytovať potrebnú súčinnosť;
 - b) poskytovať všetky informácie a fakty, potrebné pre riadne a včasné plnenie predmetu zmluvy;
 - c) dávať mandatárovi riadne a včas písomne pokyny, podľa ktorých má uskutočňovať plnenie predmetu zmluvy.

Článok VI. Ostatné dojednania

- 1) Mandatár nie je oprávnený odchyliť sa od pokynov mandanta.
- 2) Mandatár zabezpečuje predmet zmluvy podľa článku II. bezodplatne.
- 3) V prípade, že mandant bude od mandatára požadovať uskutočnenie takých úkonov a činností, ktoré nie sú predmetom tejto zmluvy, s vykonaním ktorých bude mandatár súhlasiť, tieto činnosti po vzájomnej dohode uskutoční mandatár

pre mandanta. Mandant je povinný za takéto uskutočnenie a vykonanie činností nad rámec zmluvy zaplatiť mandatárovi odplatu navyše, vo výške vopred písomne dohodnutej, ktorá bude fakturovaná samostatne.

- 4) Mandatár nezodpovedá za škodu spôsobenú mandantovi svojou činnosťou, ak konal na pokyn mandanta, vykonanie ktorého spôsobilo mandantovi vznik škody.
- 5) Mandatár zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil mandantovi tým, že nedodrжал povinnosti ustanovené touto zmluvou a odchyľil sa od pokynov mandanta a týmto odchylením sa od pokynov spôsobil mandantovi vznik škody.
- 6) Mandant sa zaväzuje, že 95% vybratého vstupného bude použitých vo forme poskytnutej dotácie na podporu aktivít občianskeho združenia Vlkolíneček za účelom zabezpečenia služieb poskytovaných pre návštevníkov Vlkolínečka, na organizovanie kultúrno - spoločenských podujatí, na obnovu a údržbu národných kultúrnych pamiatok, pamätihodností vo Vlkolíneči, okolia Vlkolínečka na investičný rozvoj Vlkolínečka a jeho podporu ako živej dediny a to v súlade so schválenými strategickými plánmi rozvoja mesta Ružomberok.
- 7) Dotácia na podporu aktivít občianskeho združenia Vlkolíneček za účelom zabezpečenia služieb poskytovaných pre návštevníkov Vlkolínečka podľa ods. 6) bude poskytnutá na základe samostatnej zmluvy o dotáciách a v súlade s VZN č.4/2012 o dotáciách, ktorá určí ďalšie podrobnosti ohľadom povinností a práv oboch zmluvných strán.
- 8) Dotácia na podporu aktivít občianskeho združenia Vlkolíneček na organizovanie kultúrno - spoločenských podujatí, na obnovu a údržbu národných kultúrnych pamiatok, pamätihodností vo Vlkolíneči, okolia Vlkolínečka na investičný rozvoj Vlkolínečka a jeho podporu ako živej dediny podľa ods. 6) bude poskytnutá na základe samostatnej zmluvy a na základe predloženého a schváleného návrhu projektov a činností občianskeho združenia Vlkolíneček a v súlade s VZN č.4/2012 o dotáciách.

Článok VII. Ukončenie zmluvy

- 1) Zmluvné strany sú oprávnené túto zmluvu písomne vypovedať bez udania dôvodu s účinnosťou k poslednému dňu kalendárneho roka t.j. k 31.12. Výpoveď musí byť mandatárovi doručená do vlastných rúk najneskôr do 30.09. kalendárneho roka v ktorom má dôjsť k ukončeniu zmluvy. Od účinnosti výpovede je mandatár povinný nepokračovať v činnosti, na ktorú sa výpoveď vzťahuje. Je však povinný mandanta upozorniť na opatrenia potrebné na to, aby sa zabránilo vzniku škody bezprostredne hroziacej mandantovi.
- 2) Zmluvu je možné ukončiť aj dohodou zmluvných strán.
- 3) Zmluvu je možné ukončiť aj odstúpením od zmluvy v prípade porušovania zmluvných povinností uvedených v tejto zmluve alebo povinností dohodnutých v zmluvách podľa č. VI, ods. 7) a 8) druhou zmluvnou stranou, na ktoré bola druhá strana vopred písomne upozornená a v dohodnutej dobe povinnosti nesplnila. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú okamihom doručenia oznámenia.

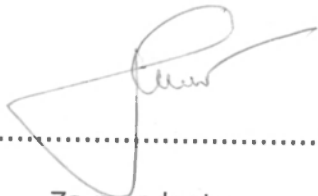
Článok VIII. Záverečné ustanovenia

- 1) Všetky zmeny, dodatky a prílohy k tejto zmluve sú platné výlučne v písomnej forme a v znení odsúhlasenom a potvrdenom oboma zmluvnými stranami.
- 2) Ak niektoré z ustanovení tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré

najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.

- 3) Zmluva bola vypracovaná v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých mandatár prevezme dva rovnopisy a mandant dva rovnopisy.
- 4) Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam zmluvy zhodne porozumeli čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi na tejto zmluve.
- 5) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami, účinnosť nadobudne nasledujúci deň po dni zverejnenia na internetovej stránke poskytovateľa.
- 6) Podpísaním tejto zmluvy končí platnosť Mandátnej zmluvy medzi Mestom Ružomberok a Občianskym združením Vlkolíne z 2.1.2009.

V Ružomberku, 30. mája 2013.


.....
Za mandanta



Za mandatára